



FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

Homologation N°

T-1048

FT-034

1991年 5月31日

Groupe Tout-Terrain
Group

FICHE D'HOMOLOGATION CONFORME A L'ANNEXE J DU CODE SPORTIF INTERNATIONAL
HOMOLOGATION FORM IN ACCORDANCE WITH APPENDIX J OF THE INTERNATIONAL SPORTING CODE

Homologation valable à partir du
Homologation valid as from

01 AOUT 1991

en groupe Tout-Terrain
in group

Photo A



Photo B



1. DEFINITIONS / DEFINITIONS

101. Constructeur
Manufacturer SUZUKI MOTOR CORPORATION
102. Dénomination(s) commerciale(s) — Modèle et type
Commercial name(s) — Type and model SAMURAI (SJ70)
103. Cylindrée totale
Cylinder capacity 1298.8 cm³
104. Mode de construction
Type of car construction
 séparée, matériau du châssis STEEL
 separate, material of chassis
 monocoque
 unitary construction
105. Nombre de volumes
Number of volumes 2
106. Nombre de places
Number of places 4



2. DIMENSIONS, POIDS / DIMENSIONS, WEIGHT

201. Poids minimum 900 kg
 Minimum weight _____
202. Longueur hors-tout 3,430 mm ± 1%
 Overall length _____
203. Largeur hors-tout 1,540 mm ± 1% Endroit de la mesure REAR AXLE CENTER
 Overall width _____ Where measured _____
204. Largeur de la carrosserie: a) A la hauteur de l'axe AV
 Width of bodywork: At front axle 1,390 mm ± 1%
 b) A la hauteur de l'axe AR
 At rear axle 1,540 mm ± 1%
206. Empattement: a) Droit 2,030 mm ± 1% b) Gauche: 2,030 mm ± 1%
 Wheelbase: Right _____ Left: _____
207. Voie maximum AV 1,300 mm AR 1,310 mm
 Maximum track Front _____ Rear _____
209. Porte-à-faux: a) AV: 580 mm ± 1% b) AR: 820 mm ± 1%
 Overhang: Front: _____ Rear: _____
210. Distance «G» (volant — paroi de séparation AR) 1,540 mm ± 1%
 Distance «G» (steering wheel — rear bulkhead) _____

3. MOTEUR / ENGINE: (En cas de moteur rotatif, voir Article 335 sur fiche complémentaire).
 (In case of rotative engine, see Article 335 on complementary form).

301. Emplacement et position du moteur: FRONT, LONGITUDINAL AXLE SLANT 5°
 Location and position of the engine: ANGLE OF SLANT 0° RIGHT FROM LEFT
302. Nombre de supports 3
 Number of supports _____
303. Cycle 4, OTTO
 Cycle _____



Marque / Make SUZUKI Modèle / Model SJ70 N° Homol. T-1048

304. Suralimentation oui/non; type XXXXX
 Supercharging ~~yes~~/no; type XXXXX
(En cas de suralimentation, voir également l'Article 334 sur fiche complémentaire)
(In case of supercharging, see also Article 334 on complementary form).

305. Nombre et disposition des cylindres
 Number and layout of the cylinders 4, IN-LINE

306. Mode de refroidissement
 Cooling system LIQUID

307. Cylindrée: a) Unitaire 324.7 cm³ b) Totale 1,298.8 cm³
 Cylinder capacity: a) Unitary 324.7 cm³ b) Total 1,298.8 cm³

308. Volume minimal total d'une chambre de combustion
 Total minimum volume of a combustion chamber 39 cm³

309. Volume minimum d'une chambre de combustion dans la culasse
 Minimum volume of a combustion chamber in the cylinderhead 32.2 cm³

310. Rapport volumétrique maximum (par rapport à l'unité)
 Maximum compression ratio (in relation with the unit) 9.5

311. Hauteur minimum du bloc-cylindres
 Minimum height of the cylinder block 236.8 mm



312. Matériau du bloc-cylindres
 Cylinder block material ALUMINUM ALLOY

313. Chemises: a) oui/non b) Matériau c) Type:
 Sleeves: yes/~~no~~ Material CAST-IRON Type: DRY

314. Alésage
 Bore 74 mm

316. Course
 Stroke 75.5 mm

317. Piston a) Matériau
 Piston Material ALUMINUM ALLOY

b) Nombre de segments c) Poids minimum
 Number of rings 3 Minimum weight 226 g

d) Distance de la médiane de l'axe au sommet du piston
 Distance from gudgeon pin center line to highest point of piston crown 29.3[±] 0.1 mm

e) Distance (+/-) entre le sommet du piston au PMH et le plan de joint du bloc-cylindre
 Distance (+/-) between the top of the piston at TDC and the gasket plane of the cylinderblock +0.2[±] 0.15 mm

f) Volume de l'évidement du piston
 Piston groove volume 1.2[±] 0.1 cm³



Marque / Make: SUZUKI Modèle / Model: SJ70 N° Homol.: T-1048

318. Bielle: a) Matériau: STEEL b) Type de la tête de bielle: SEPARATE
Connecting rod: Material STEEL Big end type SEPARATE
c) Diamètre intérieur de la tête de bielle (sans coussinets): 45 mm ± 0.1%
Interior diameter of the big end (without bearings): 45 mm ± 0.1%
d) Longueur entre axes: 120 mm (± 0.1 mm) e) Poids minimum: 370 g
Length between the axes: 120 mm (± 0.1 mm) Minimum weight: 370 g

319. vilebrequin: a) Type de construction: INTEGRAL
Crankshaft: Type of manufacture INTEGRAL
b) Matériau: CAST-IRON
Material CAST-IRON
c) coulé / moulé estampé / stamped d) Nombre de paliers: 5
Number of bearings 5
e) Type de paliers: PLAIN
Type of bearings PLAIN
f) Diamètre des paliers: 45 mm ± 0.2%
Diameter of bearings 45 mm ± 0.2%
g) Matériau des chapeaux des paliers: CAST-IRON
Bearing caps material CAST-IRON
h) Poids minimum du vilebrequin nu: 7,250 g
Minimum weight of the bare crankshaft 7,250 g
i) Diamètre maximum des manetons: 42 mm
Maximum diameter of big end journals 42 mm

320. Volant moteur: a) Matériau: CAST-IRON
Flywheel: Material CAST-IRON
b) Poids minimum avec couronne de démarreur: 5,080 g
Minimum weight of the flywheel with starter ring 5,080 g

321. Culasse: a) Nombre de culasses: 1 b) Matériau: ALUMINUM ALLOY
Cylinderhead: Number of cylinderheads 1 Material ALUMINUM ALLOY
c) Hauteur minimum: 139.8 mm
Minimum height 139.8 mm
d) Endroit de la mesure: FROM TOP OF CYLINDERHEAD TO BOTTOM OF CYLINDERHEAD
Where measured FROM TOP OF CYLINDERHEAD TO BOTTOM OF CYLINDERHEAD

322. Epaisseur du joint de culasse serré: 1.2 ± 0.1 mm
Thickness of the tightened cylinderhead gasket 1.2 ± 0.1 mm

323. Alimentation par carburateur(s): a) Nombre de carburateurs: XXXXX
Fuel feed by carburettor(s): Number of carburators XXXXX
b) Type: XXXXX c) Marque et modèle: XXXXX
Type XXXXX Make and model XXXXX



Marque SUZUKI Modèle SJ70 N° Homol. T-1048
 Make _____ Model _____

- d) Nombre de passages de gaz par carburateur XXXXX
 Number of mixture passages per carburettor _____
- e) Diamètre maximum de la tubulure de gaz à la sortie du carburateur XXXXX mm
 Maximum diameter of the flange hole of the carburettor exit port _____
- f) Diamètre du diffuseur au point d'étranglement maximum XXXXX mm
 Diameter of the venturi at the narrowest point _____

324. Alimentation par injection: a) Marque: MIKUNI CORPORATION
 Fuel feed by injection: Manufacturer: _____
- b) Modèle du système d'injection: D-JETRONIC
 Model of injection system: _____
- c) Mode de dosage du carburant: mécanique électronique hydraulique
 Kind of fuel measurement: mechanical electronical hydraulic
- c1) Plongeur oui/non c2) Mesure du volume d'air oui/non
 Piston pump yes/no Measurement of air volume yes/no
- c3) Mesure de la masse d'air oui/non c4) Mesure de la vitesse de l'air oui/non
 Measurement of air mass yes/no Measurement of air speed yes/no
- c5) Mesure de la pression d'air oui/non Quelle est la pression de réglage?
 Measurement of air pressure yes/no Which pressure is taken for measurement? XXXXX bars
- d) Dimensions effectives du point de mesure au(x) papillon(s) ou au(x) tiroir(s) d'étranglement 38 mm
 Effective dimensions of measure position in the throttle area _____
- e) Nombre des sorties effectives de carburant 1
 Number of effective fuel outlets _____
- f) Position des soupapes d'injection: Canal d'admission Culasse
 Position of injection valves: Inlet manifold Cylinderhead
- g) Parties du système d'injection servant au dosage du carburant INJECTOR, CONTROL UNIT
 Statement of fuel measuring parts of injection system _____
AIR PRESSURE SENSOR, PRESSURE REGULATOR

325. Arbre à cames: a) Nombre 1 b) Emplacement TOP (OHC)
 Camshaft: Number _____ Location _____
- c) Système d'entraînement TIMING BELT d) Nombre de paliers par arbre 5
 Driving system _____ Number of bearings for each shaft _____
- e) Diamètre des paliers 44.2, 44.4, 44.6, 44.8, 45.0 mm
 Diameter of bearings _____
- f) Système de commande des soupapes ROCKER ARM
 Type of valve operation _____



Marque / Make SUZUKI Modèle / Model SJ70 N° Homol. T-1048

327. Admission: a) Matériau du collecteur / Inlet: Material of the manifold ALUMINUM ALLOY
 b) Nombre d'éléments du collecteur / Number of manifold elements 1
 c) Nombre de soupapes par cylindre / Number of valves per cylinder 1
 d) Diamètre maximum des soupapes / Maximum diameter of the valves 36.0 mm
 e) Diamètre de la tige de soupape / Diameter of the valve stem 7.0 +0.0 -0.1 mm
 f) Longueur de la soupape / Length of the valve 115.5 + 0.5 mm
 g) Type des ressorts de soupape / Type of valve springs COIL SPRINGS
 h) Nombre de ressorts par soupape / Number of springs per valve 1

328. Echappement: a) Matériau du collecteur / Exhaust: Material of the manifold CAST-IRON
 b) Nombre d'éléments du collecteur / Number of manifold elements 1
 c) Diamètre de(s) sortie(s) du collecteur / Diameter of the manifold exit(s) 40 mm
 d) Nombre de soupapes par cylindre / Number of valves per cylinder 1
 e) Diamètre maximum des soupapes / Maximum diameter of the valves 30.0 mm
 f) Diamètre de la tige de soupape / Diameter of the valve stem 7.0 +0.0 -0.1 mm
 g) Longueur de la soupape / Length of the valve 114.5 + 0.5 mm
 h) Type des ressorts de soupape / Type of valve springs COIL SPRINGS
 i) Nombre de ressorts par soupape / Number of springs per valve 1

329. Système anti-pollution a) oui/non / Anti pollution system Yes/~~no~~
 b) Description / Description CATALYTIC CONVERTER

330. Système d'allumage: a) Type / Ignition system: Type BATTERY
 b) Nombre de bougies par cylindre / Number of plugs per cylinder 1
 c) Nombre de distributeurs / Number of distributors 1
 d) Nombre de bobines / Number of coils 1

332. Ventilateur de refroidissement a) Nombre / Cooling fan: Number 1
 b) Diamètre de l'hélice / Diameter of the screw 320 mm
 c) Matériau de l'hélice / Material of the screw POLYPROPYLENE
 d) Nombre de pales / Number of blades 5
 e) Type de connexion / Type of connection COUPLING TYPE
 f) Ventilateur débrayable / Automatic cut in yes



Marque / Make: SUZUKI Modèle / Model: SJ70 N° Homol.: T-1048

333. Système de lubrification: a) Type: WET SUMP b) Nombre de pompes à huile: 1
Lubrification system: Type _____ Number of oil pumps _____
c) Capacité totale: 3.6 L
Total capacity _____ L
d) Radiateur(s) d'huile: oui/non Nombre: XXXXX
Oil radiator(s): ~~xxx~~/no Number _____
e) Emplacement du/des radiateurs: XXXXX
Position of the radiator(s) _____

5. EQUIPEMENT ELECTRIQUE / ELECTRICAL EQUIPEMENT

501. Batterie(s): a) Nombre: 1
Battery(ies): Number _____
b) Tension: 12 c) Emplacement: IN ENGINE COMPARTMENT
Tension _____ V Location _____
502. Génératrice(s): a) Nombre: 1
Generator(s): Number _____
b) Type: ALTERNATOR c) Système d'entraînement: BELT
Type _____ Drive system _____
503. Phares escamotables: a) oui/non: ~~xxx~~
Retractable headlights: yes/no b) Système de commande: XXXXX
Drive system _____

6. TRANSMISSION / DRIVE

601. Roues motrices: avant / arrière
Driving wheels: front / rear
602. Embrayage: a) Type: DRY
Clutch: Type _____
b) Système de commande: CABLE
Drive system _____
c) Nombre de disques: 1 d) Diamètre du(des) disque(s): 190 mm
Number of plates _____ Diameter of the plate(s) _____ mm
603. Boîte de vitesses: a) Emplacement: ATTACHED TO ENGINE IN THE ENGINE COMPARTMENT
Gear-box: Location _____
b) Marque «manuelle»: SUZUKI c) Marque «automatique»: XXXXX
«Manual» make _____ «Automatic» make _____
d) Emplacement de la commande: FLOOR
Location of the gear lever _____



Marque
Make SUZUKI

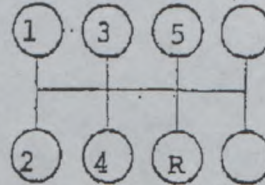
Modèle
Model SJ70

N° Homol. T-1048

603. Boîte de vitesse
Gearbox
e) rapports
ratios

	Manuelle / Manual			Automatique / Automatic		
	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.	rappports ratio	nombre de dents/ number of teeth	synchro.
1	3.652	36/15	X			
2	1.947	32/25	X			
3	1.423	29/31	X			
4	1.000		X			
5	0.795	23/44	X			
AR/R	3.466	$\frac{33}{18} \times \frac{41}{33}$				
Constante Constant.	1.521	35/23				

f) Grille de vitesse.
Gear change gate



604. Surmultiplication: a) Type
Overdrive: Type XXXXX

b) Rapport Ratio XXXXX c) Nombre de dents Number of teeth XXXXX

d) Utilisable avec les vitesses suivantes Usable with the following gears XXXXX

805. Couple final:
Final drive:
a) Type du couple final Type of final drive
b) Rapport Ratio
c) Nombre de dents Teeth number
d) Type de limitation de différentiel (si prévu) Type of differential limitation (if provided)

AV / Front	AR / Rear
HYPPOID GEAR	HYPPOID GEAR
3.727	3.727
41/11	41/11
XXXXX	XXXXX



Marque SUZUKI Modèle SJ70 N° Homol. T-1048
 Make _____ Model _____

e) Rapport de la boîte de transfert HIGH : 1,409 (TEETH NUMBER 41/44 x 62/41)
 Ratio of the transfer box LOW : 2,268 (TEETH NUMBER 41/44 x 56/23)

606. Type de l'arbre de transmission PROPELLER SHAFT WITH UNIVERSAL JOINT
 Type of the transmission shaft _____

7. SUSPENSION / SUSPENSION

701. Type de suspension: a) AV / Front RIGID AXLE WITH LEAF SPRINGS
 Type of suspension: b) AR / rear RIGID AXLE WITH LEAF SPRINGS

702. Ressorts hélicoïdaux: AV: oui/non AR: oui/non
 Hélicoïdal springs: Front: ~~yes~~/no Rear: ~~yes~~/no

a) Matériau
 Material

AV Front	AR / Rear
XXXXX	XXXXX

703. Ressorts à lames: AV: oui/non AR: oui/non
 Leaf springs: Front: yes/~~no~~ Rear: yes/~~no~~

703. Ressorts à lames A = lame maîtresse / X = lame auxiliaire A = major leaf / X = auxiliary leaf
 Leaf springs 2 = 2^e lame / 3 = 3^e lame / 4 = 4^e lame / 5 = 5^e lame 2 = 2nd leaf / 3 = 3rd leaf / 4 = 4th leaf / 5 = 5th leaf

a) Matériau
 Material

A	2	3
STEEL (FRONT) STEEL (REAR)	STEEL (FRONT) STEEL (REAR)	STEEL (FRONT) STEEL (REAR)

a) Matériau
 Material

4	5	X
XXXXX (FRONT) STEEL (REAR)	XXXXX	XXXXX



Marque
Make SUZUKI

Modèle
Model SJ70

T-1048
N° Homol.

704. Barre de torsion:
Torsion bar. AV: oui/non
Front: ~~yes~~/no

AR: oui/non
Rear: ~~yes~~/no
XX

AV / Front	AR / Rear
XXXXX	XXXXX

c) Matériau
Material

705. Autre type de suspension: Voir photo/dessin en page 22
Other type of suspension: See photo or drawing on page 22

706. Stabilisateur : Voir photo/dessin en page 23
Stabilizer : See photo/drawing on page 23

AV / Front	AR / Rear
860 mm	XXXXX mm
24.2 mm	XXXXX mm
STEEL	XXXXX

a) Longueur efficace
Effective length
b) Diamètre efficace
Effective diameter
c) Matériau
Material

707. Amortisseurs:
Shock Absorbers:
a) Nombre par roue
Number per wheel
b) Type
Type

Avant / Front	Arrière / Rear
1	1
TELESCOPIC	TELESCOPIC

8. TRAIN ROULANT / RUNNING GEAR

801. Roues
Wheels

a) Diamètre
Diameter
b) Largeur maximale de jante
Maximal rim width

AV / Front	AR / Rear
15	15
381 mm	381 mm
5 1/2	5 1/2
139.7 mm	139.7 mm

802. Emplacement de la roue de secours
Location of the spare wheel

ON THE REAR DOOR



803. Freins: a) Système de freinage
 Brakes: Braking system DOUBLE HYDRAULIC
 b) Nombre de maître-cylindres
 Number of master cylinders TANDEM b1) Alésage
 Bore 22.22, 22.22 mm
 c) Servo-frein oui/non c1) Marque et type MAKE : AISIN
 Power assisted brakes yes/no Make and type TYPE : VACUUM
 d) Régulateur de freinage oui/non d1) Emplacement
 Braking adjuster yes/no Location SIDE FRAME

	Avant / Front	Arrière / Rear
e) Nombre de cylindres par roue: Number of cylinders per wheel:	<u>1</u>	<u>1</u>
e1) Alésage Bore	<u>22.22</u> mm	<u>22.22</u> mm
f) Freins à tambours: Drum brakes:		
f1) Diamètre intérieur Interior diameter	<u>XXXXX</u> mm (± 1.5 mm)	<u>220</u> mm (± 1.5 mm)
f2) Nombre de mâchoires par roue: Number of shoes per wheel	<u>XXXXX</u>	<u>2</u>
f3) Surface de freinage Braking surface	<u>XXXXX</u> cm ²	<u>XXXXX</u> cm ²
f4) Largeur des garnitures Width of the shoes	<u>XXXXX</u> mm	<u>40 ±1.0</u> mm
g) Freins à disques: Disc brakes:		
g1) Nombres de sabots par roue Number of pads per wheel	<u>2</u>	<u>XXXXX</u>
g2) Nombre d'étriers par roue Number of calipers per wheel	<u>1</u>	<u>XXXXX</u>
g3) Matériau des étriers Caliper material	<u>CAST-IRON</u>	<u>XXXXX</u>
g4) Epaisseur maximale du disque Maximum disc thickness	<u>10 ±1.0</u> mm	<u>XXXXX</u> mm
g5) Diamètre extérieur du disque Exterior diameter of the disc	<u>290 ±1.5</u> mm (XXXXXX)	<u>XXXXX</u> mm (± 1 mm)
g6) Diamètre extérieur de frottement des sabots Exterior diameter of the shoe's rubbing surface	<u>288 ±1.5</u> mm	<u>XXXXX</u> mm
g7) Diamètre intérieur de frottement des sabots Interior diameter of the shoe's rubbing surface	<u>208 ±1.5</u> mm	<u>XXXXX</u> mm
g8) Longueur hors-tout des sabots Overall length of the shoes	<u>97 ±1.5</u> mm	<u>XXXXX</u> mm
g9) Disques ventilés Ventilated disc	oui/non <u>yes/no</u>	oui/non yes/no
g10) Surface de freinage par roue Braking surface per wheel	<u>XXXXX</u> cm ²	<u>XXXXX</u> cm ²

h) Frein de stationnement:
 Parking brake:
 Lieu de placement de la commande
 Location of the lever CENTRAL TUNNEL

h1) Systeme de commande
 Command system CABLE

h3) Effet sur roues
 On which wheels AR REAR REAR



Marque SUZUKI Modèle SJ70 N° Homol. T-1048
 Make SUZUKI Model SJ70

804. Direction: a) Type RECIRCULATING BALL
 Steering: Type
 b) Rapport 1 : 15.6 - 18.1 c) Servo-assistance oui/non
 Ratio 1 : 15.6 - 18.1 Power assisted ~~yes~~/no

9. CARROSSERIE / BODYWORK

901. Intérieur: a) Ventilation oui/non b) Chauffage oui/non
 Interior: Ventilation yes/~~no~~ Heating yes/~~no~~
 c) Climatisation oui/non
 Air conditioning yes/~~no~~

	AR / Rear	AV / Front
d) Sièges Seats		
d1) Type Type	<u>SEPARATE</u>	<u>SEPARATE</u>
d2) Appuie-tête. Headrest	oui/non yes /no	oui/non yes/ no
d3) Poids Weight	<u>DRIVER SIDE : 7.0±1.0</u> <u>PASSENGER SIDE : 7.0±1.0kg</u>	<u>DRIVER SIDE : 11.5±1.0</u> <u>PASSENGER SIDE : 13.5±1.0</u>

d4) Siège AR rabattable oui/non
 Car rear seat be folded yes/~~no~~
 e) Plage arrière oui/non e1) Matériau XXXXX
 Rear ledge ~~yes~~/no Material
 f) Toit ouvrant optionnel oui/non f1) Type XXXXX
 Sun roof optional ~~yes~~/no Type
 f2) Système de commande XXXXX
 Command system
 g) Système d'ouverture des vitres latérales: AV/Front: XXXXX
 Opening system for the side windows: AR/Rear: XXXXX

902. Extérieur: a) Nombre de portes 2 b) Hayon AR oui/non
 Exterior: Number of doors Rear tailgate yes/~~no~~ STEEL
 c) Matériau des portières: AV/Front: XXXXX
 Door material: AR/Rear: XXXXX

d) Matériau du capot AV STEEL
 Front bonnet material
 e) Matériau du capot/hayon AR STEEL
 Rear bonnet / tailgate material
 f) Matériau de la carrosserie STEEL
 Bodywork material



COMPLEMENTARY INFORMATION

(2) BODY WORK VARIATIONS (ORIGINAL MODEL : TYPE 1)

ART	TYPE2 SOFT TOP
102. MODEL	
201. MINIMUM WEIGHT	880
202. OVERALL LENGTH	3,430
209. OVERHANG a) b)	580 820
902. TAILGATE e) MATERIAL	STEEL
902. BODYWORK f) MATERIAL	STEEL VINYL
PHOTOS	PHOTO A-a) PHOTO B-a)

(3) 321. e) ANGLE BETWEEN THE AXIS OF INLET VALVE AND
THE OUTLET VALVE : 40 DEGREES

(4) 329. ANTI POLLUTION SYSTEM

a) ~~yes~~/no

b) DESCRIPTION : XXXXX

PHOTO BB-a) COMPLETE EXHAUST SYSTEM



COMPLEMENTARY INFORMATION

A-a) SOFT TOP



B-a) SOFT TOP



BB-a) COMPLETE EXHAUST SYSTEM

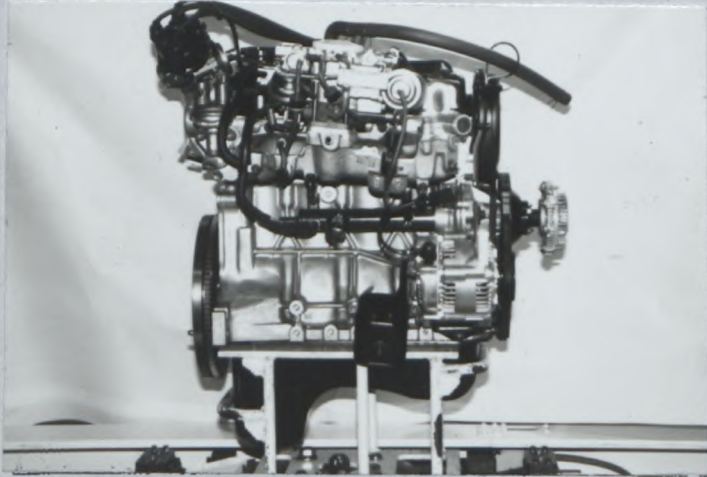


Note: 1- ϕ 42.7 (+5%)
2- ϕ 42.7 (+5%)
3- ϕ 42.7 (+5%)
4- ϕ 38.1 (+5%)

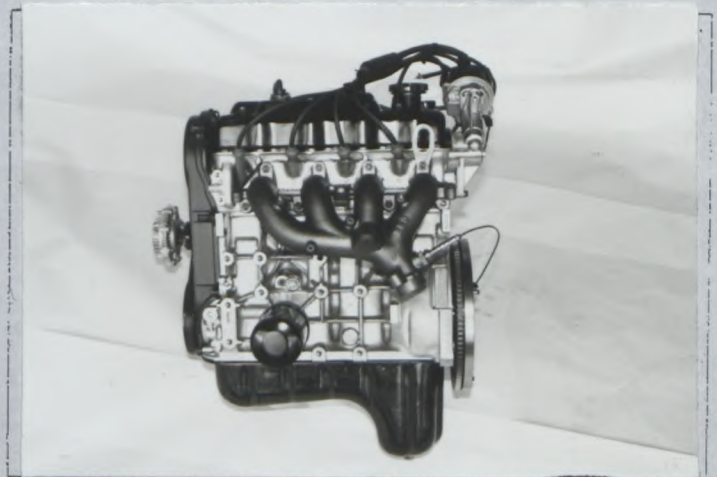
PHOTOS / PHOTOS

Moteur / Engine

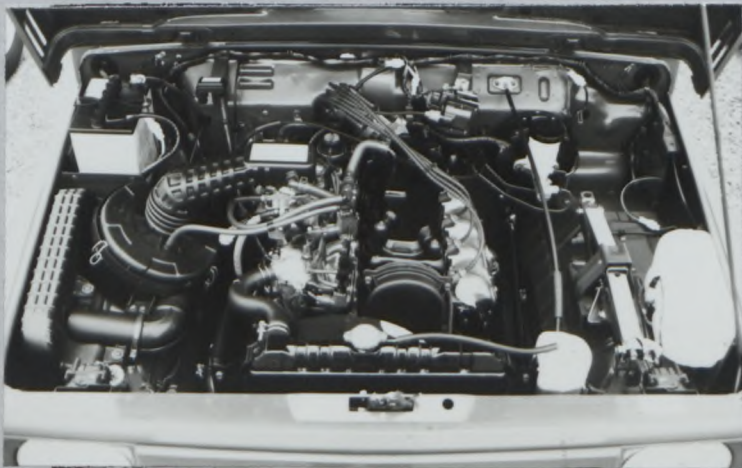
C) Profil droit du moteur déposé
Right hand view of dismantled engine



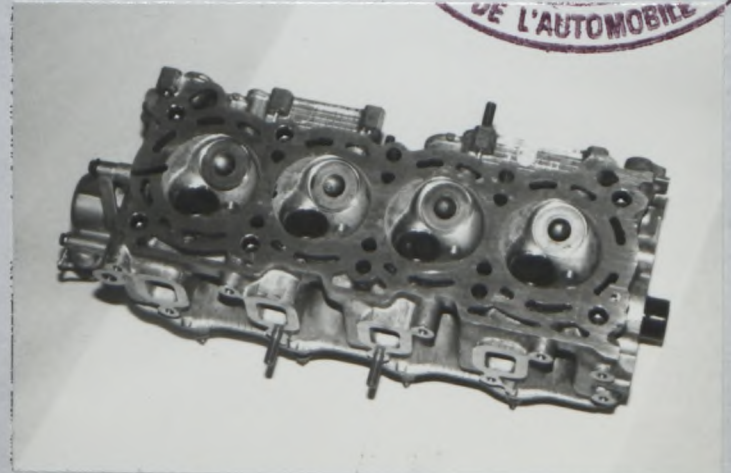
D) Profil gauche du moteur déposé
Left hand view of dismantled engine



E) Moteur dans son compartiment
Engine in its compartment



F) Culasse nue
Bare cylinderhead



AA) Piston de profil
Piston profile

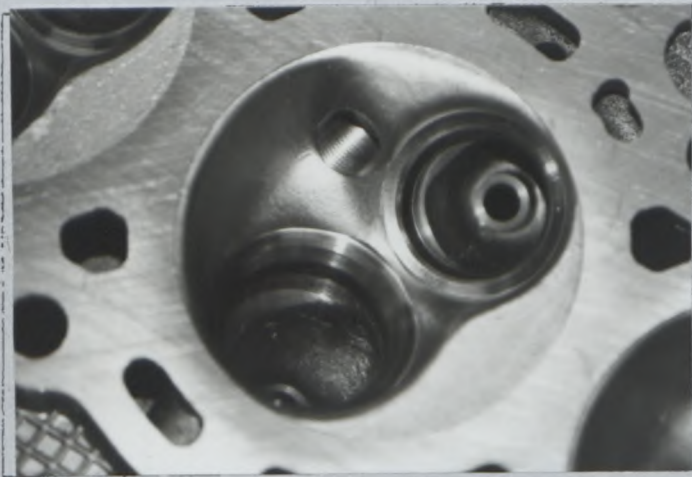


Note: 1- ϕ 38.1 (+5%)
2- ϕ 42.7 (+5%)
BB) Echappement complet
Complete exhaust system
3- ϕ 42.7 (+5%)
4- ϕ 38.1 (+5%)

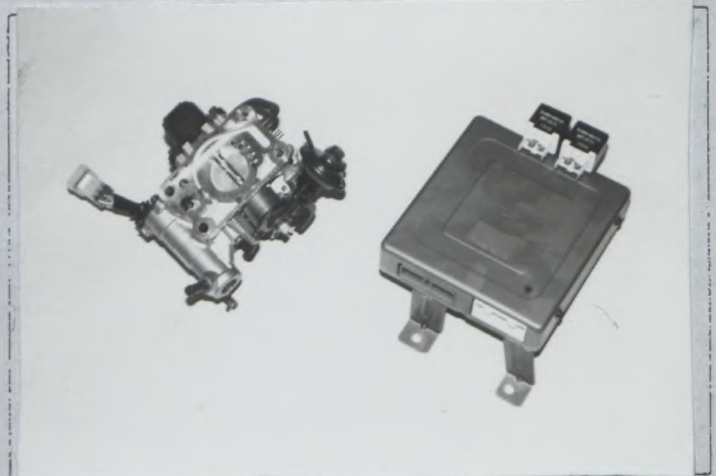


Marque / Make SUZUKI Modéle / Model SJ70 N° Homol.

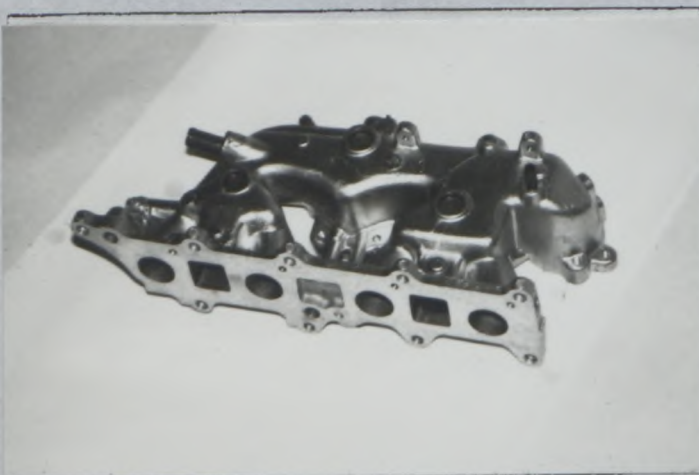
G) Chambre de combustion / Combustion chamber



H) Carburateur(s) ou système d'injection / Carburetor(s) or injection system



I) Collecteur d'admission / Inlet manifold

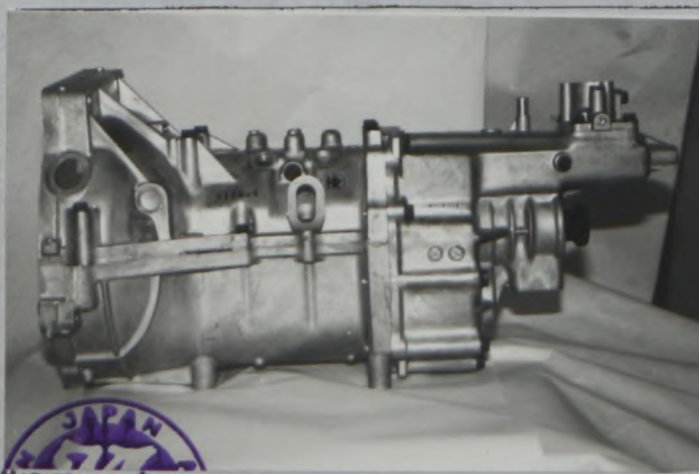


J) Collecteur d'échappement / Exhaust manifold

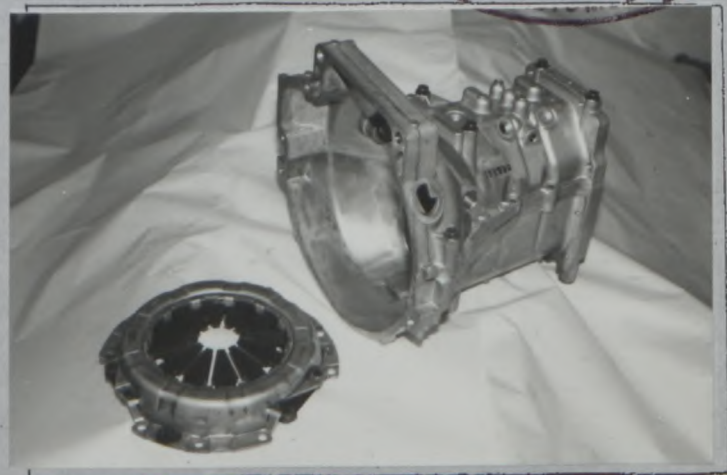


Transmission / Transmission

S) Carter de boîte de vitesse et cloche d'embrayage / Gearbox casing and clutch bellhousing

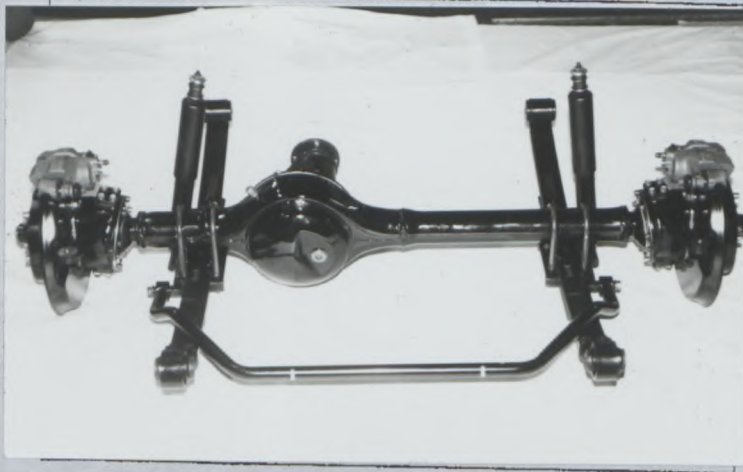


CC) Embrayage / clutch

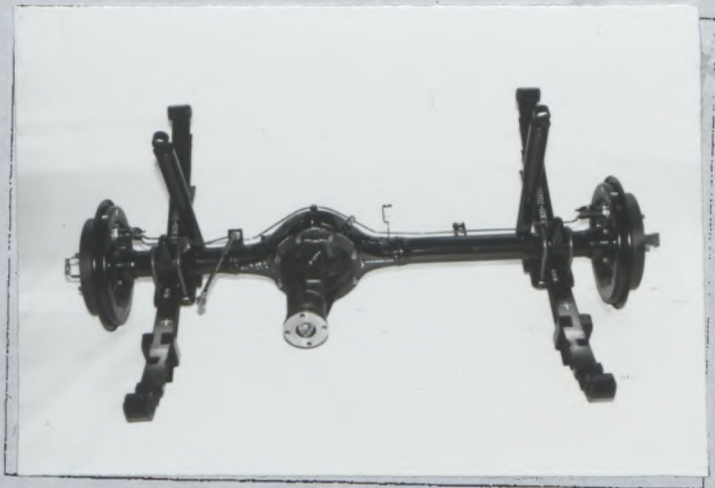


Suspension / Suspension

T) Train avant complet déposé
Complete dismantled front running gear

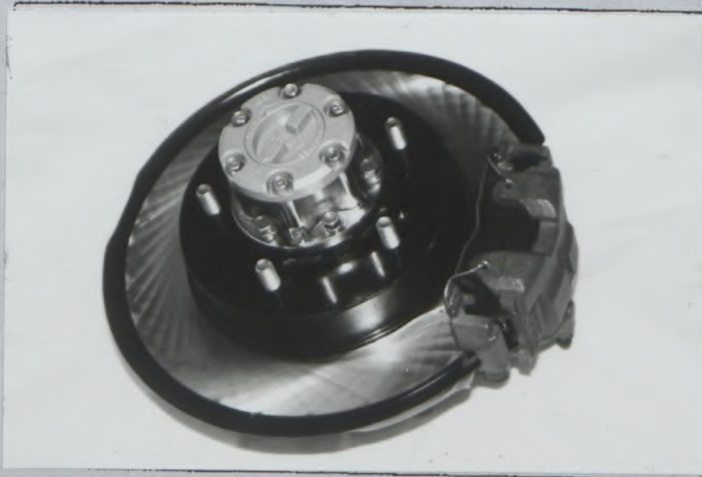


U) Train arrière complet déposé
Complete dismantled rear running gear

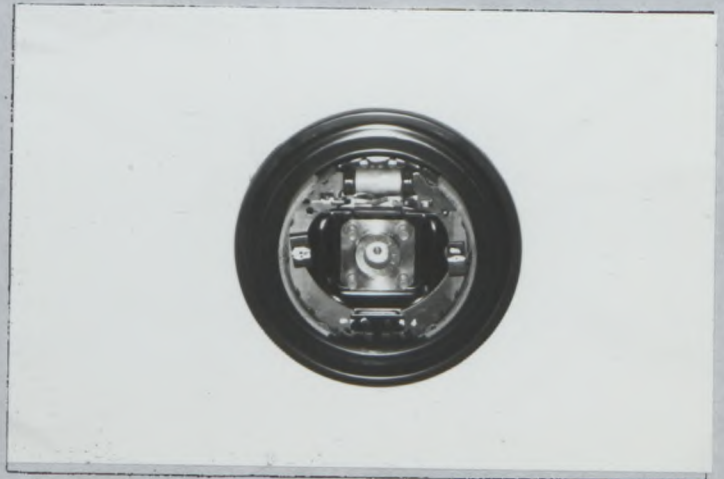


Train roulant / Running gear

V) Freins avant
Front brakes



W) Freins arrière
Rear brakes



EE) Roue de secours dans son emplacement
Spare wheel in its location



Marque SUZUKI
Make _____

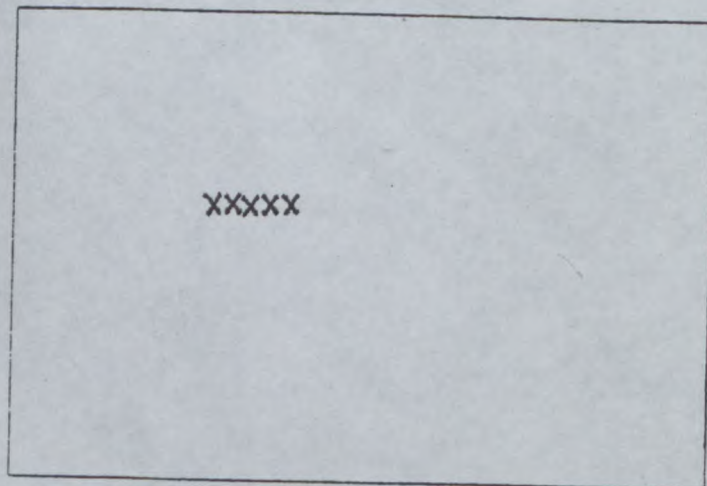
Modèle SJ70
Model' _____

N° Homol. T-1048

Carrosserie / Bodywork

X) Tableau de bord
Dashboard

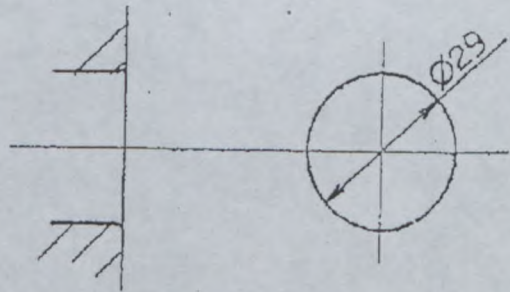
Y) Toit ouvrant
Sunroof



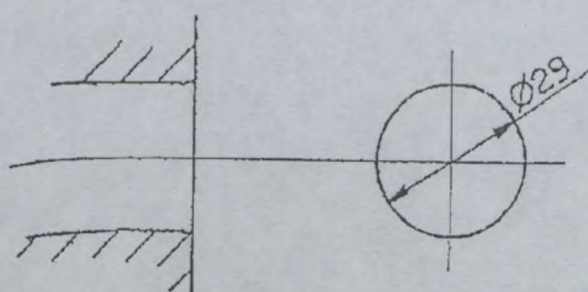
DESSINS / DRAWINGS

Moteur / Engine

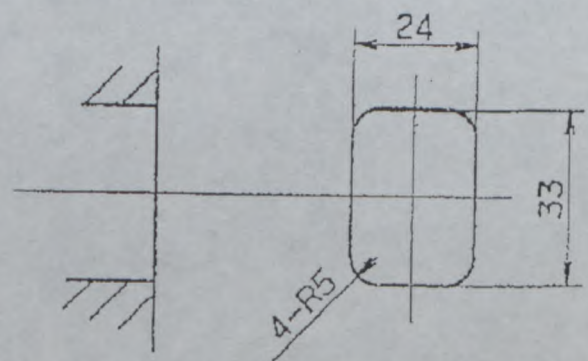
I Orifices d'admission de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
Cylinderhead inlet ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



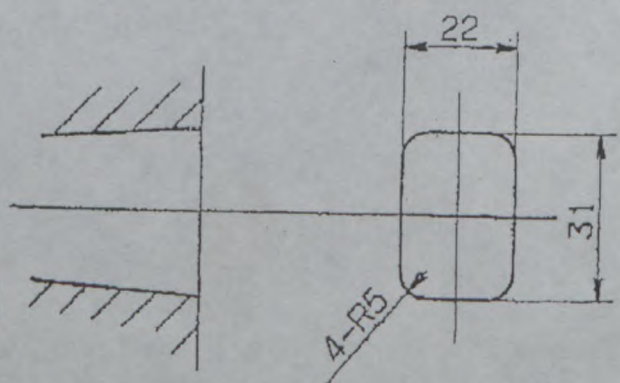
II Orifices du collecteur d'admission, côté culassa (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
Inlet manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



III Orifices d'échappement de la culasse, face collecteur (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
Cylinderhead exhaust ports, manifold side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



IV Orifices du collecteur d'échappement, côté culassa (tolérances sur dimensions: -2%, +4%)
Exhaust manifold ports, cylinderhead side (tolerances on dimensions: -2%, +4%)



Marque SUZUKI
Make

Modèle SJ70
Model

N° Homol. T-1048

Suspension / Suspension

XV Système de suspension, selon l'article 705 ou en remplacement des photos O et P.
Suspension system according to article 705 or replacing photos O and P.

XXXXX



T-1048

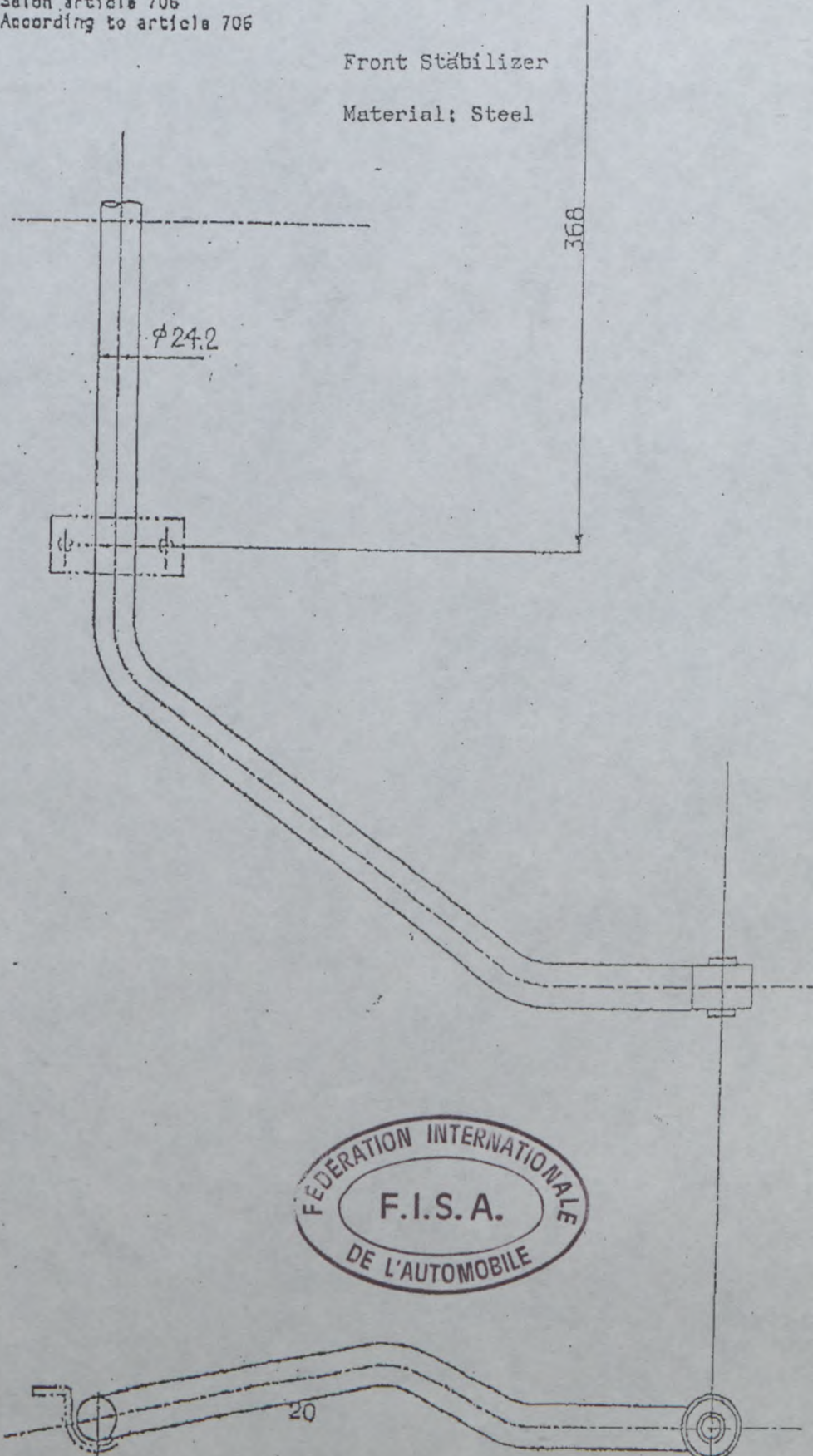
Marque / Make SUZUKI Modèle / Model SJ70 N° Homol. _____

Suspension / Suspension

XVI: Stabilisateur / Stabilizer Selon article 706 / According to article 706

Front Stabilizer

Material: Steel





FEDERATION INTERNATIONALE DU SPORT AUTOMOBILE

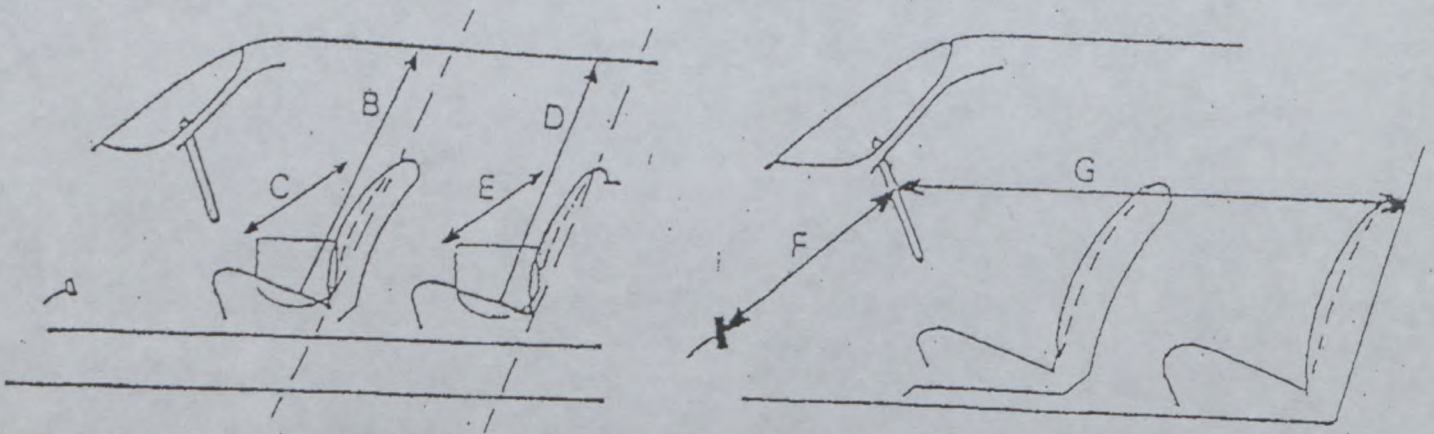
Homologation N°

T-1048

Groupe **Tout-Terrain**
Group

Marque SUZUKI Modèle SJ70
Make Model

Dimensions intérieures comme définies par le Règlement d'Homologation
Interior dimensions as defined by the Homologation Regulations.



- B (Hauteur sur sièges avant)
(Height above front seats) 980 mm
- C (Largeur aux sièges avant)
(Width at front seats) 1,130 mm
- D (Hauteur sur sièges arrière)
(Height above rear seats) 915 mm
- E (Largeur aux sièges arrière)
(Width at rear seats) 870 mm
- F (Volant — Pédale de frein)
(Steering wheel — brake pedal) 645 mm
- G (Volant — paroi de séparation arrière)
(Steering wheel — rear bulkhead) 1,540 mm
- H = F+G = 2,185 mm





FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE

Homologation No.
T-1048

Groupes
Group A/B/N/T1/ Supertourisme
Supertouring

Extension No.
01/01ER

FICHE D'EXTENSION D'HOMOLOGATION
FORM OF HOMOROGATION EXTENSION

FT-034ER- 1/1
1995年7月31日

- E S Evolution sportive du type / Sporting evolution of the V O Variante option / Option variant
- E T Evolution normale du type / Normale evolution of the E R Erratum / Erratum
- V F Variante de fourniture / Supply variant

Véhicule: Constructeur SUZUKI MOTOR CORPORATION Modèle et type SUZUKI SAMURAI (SJ70)
Vehicle: Manufactureur Model and type

Homologation valable à partir du 01 OCT. 1995
Homologation valid as from

Page ou ext. Page or ext.	Article Article	Description Description
Extension	325	Camshaft e) Diameter of bearings g) Cam dimensions
Extension	326	Timing a) Theoretical clearance for valve timing d) Cam lift in mm (dismounted camshaft) e) Maximum valve lift



FEDERATION INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
8, place de la Concorde, 75008 Paris
Services Administratifs :
8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris

01 / 01 ER

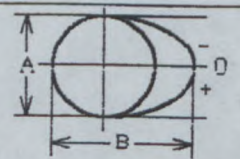
FISA Homologation No

T-1048

FT-034 ER- 1/1

Marque SUZUKI Modèle SAMURAI (SJ70)
 Make SUZUKI Model SAMURAI (SJ70)

325. Arbre à cames e) Diamètre des paliers
 Camshaft Diameter of bearings 45.0 mm
 g) Dimensions de la came Admission A= 32.0 ±0.1mm
 Cam dimensions Inlet B= 38.1 ±0.1mm
 Echappement A= 32.0 ±0.1mm
 Exhaust B= 38.1 ±0.1mm



326. Distribution a) Jeu théorique de distribution admission 0.15 mm échappement 0.17 mm
 Timing Theoretical clearance for valve timing inlet 0.15 mm exhaust 0.17 mm
 d) Levée de came en mm (arbre démonté) (dessin / drawing Art.325)
 Cam lift in mm (dismounted camshaft)

ADMISSION / INTAKE				ECHAPPEMENT / EXHAUSTE			
Angle de rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0, 2mm) / Lift in mm (±0, 2mm)	Angle de rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0, 2mm) / Lift in mm (±0, 2mm)	Angle de rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0, 2mm) / Lift in mm (±0, 2mm)	Angle de rotation en degrés / Rotation angle in degrees	Levée en mm (±0, 2mm) / Lift in mm (±0, 2mm)
0	6.1			0	6.1		
-5	6.1	+5	6.1	-5	6.1	+5	6.1
-10	6.0	+10	6.0	-10	6.0	+10	6.0
-15	5.8	+15	5.7	-15	5.7	+15	5.8
-30	4.6	+30	4.5	-30	4.5	+30	4.6
-45	2.9	+45	2.5	-45	2.5	+45	2.9
-60	0.6	+60	0.3	-60	0.3	+60	0.6
-75	0.2	+75	0.1	-75	0.1	+75	0.2
-90	0	+90	0	-90	0	+90	0
-105	0	+105	0	-105	0	+105	0
-120	0	+120	0	-120	0	+120	0
-135	0	+135	0	-135	0	+135	0
-150	0	+150	0	-150	0	+150	0

Un décalage de l'ensemble des mesures de ±2 degrés est accepté.
 A shift of ±2 degrees of the whole measurement is accepted.

e) Levée maximum des soupapes
 Maximum valve lift

	Levée maximum / Maximum valve lift
Admission / Intake	<u>6.0</u> ±0.2mm
Echappement / Exhaust	<u>5.9</u> ±0.2mm

avec jeu selon Art. 326. a
 with clearance according to Art. 326. a



FEDERATION INTERNATIONALE
 DE L'AUTOMOBILE

8, place de la Concorde, 75008 Paris

Services Administratifs :

8 bis, rue Boissy d'Anglas, 75008 Paris